

## Référence des menus du Nord Wave Manager

### Menu File (fichier)

File	Instrument	Settings	Backup
New Project		CTRL+N	
Open Project...		CTRL+O	
Save Project		CTRL+S	
Save Project As...			
Close Project		CTRL+W	
<hr/>			
Add Files...		CTRL+F	
Add Folder...		CTRL+D	
<hr/>			
Exit		CTRL+Q	

Dans le Nord Wave Manager, les commandes habituelles de clavier sous Windows XP et Mac OSX sont disponibles. Les menus déroulants peuvent être accessibles en pressant la touche Alt et la lettre soulignée dans la barre de menu.

La plupart des commandes s'obtiennent aussi en pressant la touche Ctrl (Command sur le Mac) en même temps que la lettre affichée à côté du nom de la commande dans le menu déroulant.

### New Project [Ctrl+N]

Crée une nouvelle fenêtre de Projet vide.

### Open Project... [Ctrl+O]

Ouvre le sélecteur de fichier et vous permet d'ouvrir un fichier de Projet depuis un dispositif de stockage de l'ordinateur. Si un autre Projet est déjà ouvert, il vous sera demandé de sauvegarder tout changement qui ne l'est pas encore avant sa fermeture.

### Save Project [Ctrl+S]

Cette commande sauvegardera le Projet actuel sur un dispositif de stockage de l'ordinateur. Un fichier Projet porte l'extension .nwp.

### Save Project As...

Cette commande vous demandera un nom de fichier et un dossier de destination avant de sauvegarder le Projet sur un dispositif de stockage de l'ordinateur. C'est utile pour renommer un fichier Projet avant de le sauvegarder, laissant ainsi le Projet original intact sur le dispositif de stockage.

### Close Project [Ctrl+W]

Ferme le Projet actuel. Il vous sera demandé de sauvegarder tout changement qui ne l'est pas encore avant fermeture.

### Add Files... [Ctrl+F]

Ouvre la fenêtre de dialogue d'ajout de fichier où vous sélectionnez les fichiers audio à ajouter à votre Projet. Plusieurs fichiers peuvent être sélectionnés. La même fonctionnalité est disponible dans l'onglet Audio File/Assign en pressant le bouton Add. Les fichiers audio ajoutés apparaissent dans l'onglet Audio File/Assign en liste Audio Files.

 **Les données audio ne sont pas véritablement copiées dans le Projet quand vous ajoutez un fichier ; un Projet ne contient que les références au fichier audio. Tout changement apporté à un fichier audio d'origine sur le disque dur affectera donc votre Projet.**

### Add Folder... [Ctrl+D]

Ouvre la fenêtre de dialogue d'ajout de dossier où vous pouvez naviguer jusqu'à un dossier et le sélectionner dans sa totalité pour être ajouté à votre Projet. Tous les fichiers audio pris en charge dans ce dossier seront ajoutés. Les fichiers audio ajoutés apparaissent dans l'onglet Audio File/Assign en liste Audio Files.

Le Nord Wave Manager peut utiliser des fichiers audio au format .wav, pouvant atteindre une résolution de 24 bits et une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz.

### Exit [Ctrl+Q]

Ferme le Nord Wave Manager. Il vous sera demandé de sauvegarder tout changement qui ne l'est pas encore pour le Projet ouvert.

### Menu Instrument

Instrument	Settings	Backup	Help
Generate And Download		CTRL+G	
Generate Only		CTRL+Y	
<hr/>			
Get Samp Init Program		CTRL+P	

### Generate And Download [Ctrl+G]

Crée un instrument échantillonné (SI) à partir du Projet actuel et le stocke sur le disque dur comme fichier .nwi. Le SI sera aussi téléchargé dans le premier emplacement disponible pour SI du Nord Wave connecté.

Ce processus encode automatiquement les échantillons à l'aide de l'algorithme de compression sans perte, propre à Clavia, afin de réduire la taille des échantillons. Les échantillons seront rognés avant le point de début et après le marqueur de fin de boucle.

La durée de ce processus peut atteindre plusieurs minutes, en fonction du nombre d'échantillons utilisés. Le fichier est sauvegardé dans le dossier que vous avez choisi comme dossier de sauvegarde. Vous pouvez utiliser ce fichier pour partager votre SI avec d'autres utilisateurs de Nord Wave.

### Generate Only [Ctrl+Y]

Crée un instrument échantillonné (SI) à partir du Projet actuel et le stocke sur le disque dur comme fichier .nwi. Ce processus encode automatiquement les échantillons à l'aide de l'algorithme de compression sans perte, propre à Clavia, afin de réduire la taille des échantillons.

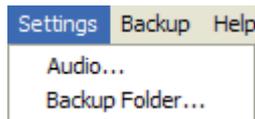
L'audio sera ainsi rogné avant le point de début et après le marqueur de fin de boucle. La durée de ce processus peut atteindre plusieurs minutes, en fonction du nombre d'échantillons utilisés. Le fichier est sauvegardé dans le même dossier que votre Projet. Vous pouvez utiliser ce fichier pour partager votre SI avec d'autres utilisateurs de Nord Wave.

### Get Samp Init Program [Ctrl+P]

Cette fonction va charger les paramètres du programme actuellement actif dans le Nord Wave. Ces paramètres sont alors inclus dans l'instrument échantillonné sur lequel vous travaillez dans le Projet actuel.

Si vous générez ensuite à nouveau cet instrument échantillonné et le téléchargez dans le Nord Wave, ces paramètres seront rappelés si vous activez la fonction Samp Init sur le Nord Wave.

## Menu Settings



### Audio...

Ouvre la fenêtre de dialogue Audio Settings (réglages audio) où vous sélectionnez le pilote de toute carte audio branchée à votre ordinateur ou installée dans celui-ci. Le niveau de sortie peut également se régler dans cette fenêtre de dialogue. La carte audio sélectionnée servira à reproduire les échantillons depuis le Nord Wave Manager.

Le Nord Wave Manager est compatible avec les pilotes Direct X sur système XP ou Vista et avec les pilotes natifs de Mac OSX.

### Backup Folder...

Ouvre une fenêtre de recherche de dossier où vous pouvez sélectionner ou créer sur le disque dur le dossier où seront stockés les programmes et instruments échantillonnés téléchargés. C'est également l'emplacement où seront stockés les instruments échantillonnés et programmes si vous utilisez la fonctionnalité de téléchargement en cliquant avec le bouton droit sur un nom dans les listes de l'onglet Nord Wave.

## Menu Backup



### Backup

Réalise une sauvegarde de tous les instruments échantillonnés et de tous les programmes du Nord Wave. Le fichier obtenu porte l'extension .nwb.

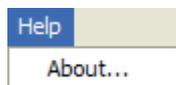
Sauvegarder de cette façon la totalité des programmes et du contenu de la mémoire Flash prend quelques minutes, en fonction de la taille des échantillons. La sauvegarde depuis le Nord Wave Manager se fait de façon incrémentielle. A moins de changer le nom de fichier sauvegarde, seuls les instruments échantillonnés et/ou programmes qui ont été modifiés depuis la dernière sauvegarde seront sauvegardés.

### Restore

Pour restaurer une sauvegarde préalablement faite, sélectionnez cette option et naviguez jusqu'au fichier de sauvegarde préalablement sauvegardé sur le disque dur (extension de fichier .nwb) et cliquez sur Ouvrir.

**⚠ La fonction de restauration débutera dès que vous aurez cliqué sur Ouvrir, et tout le contenu du Nord Wave connecté sera irrémédiablement remplacé par le contenu du fichier de sauvegarde.**

## Menu Help



### About...

Ouvre la fenêtre d'information contenant la version du Nord Wave Manager.

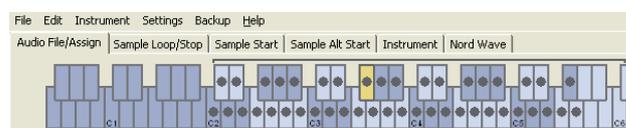
## Référence des onglets du Nord Wave Manager

Chacun des onglets ouvre un jeu de fonctions qui vous aideront à affecter les échantillons, à régler leur point de départ, à les boucler et à gérer les instruments échantillonnés dans la mémoire Flash et la mémoire de programmes du Nord Wave.

- **Vous pouvez sélectionner les différents onglets l'un après l'autre, en tapant Ctrl+Tab sur le clavier de l'ordinateur.**

## Zone commune

La zone commune sera présente en haut de tous les onglets sauf dans l'onglet Nord Wave. Elle contient des fonctions servant à visualiser l'affectation, à changer d'échantillon ciblé, à générer un instrument échantillonné et à lancer et arrêter la lecture.



## Le clavier

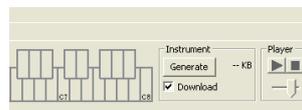
Le clavier représente toute la tessiture de clavier que les zones peuvent couvrir - de F0 (fa 0) à C8 (do 8). Le clavier physique du Nord Wave est représenté à l'intérieur du grand crochet situé au-dessus des touches. Le do médian sur le synthétiseur Nord Wave - quand la transposition Octave Shift est réglée à 0 - est le C4, soit la note MIDI numéro 60.

- Une touche avec un point (●) indique la note de base (Root Key) - l'échantillon assigné à cette touche est reproduit à sa hauteur d'origine. La zone à laquelle est affecté cet échantillon est représentée en couleur, avec une alternance de bleu et de gris pour différencier les zones.
- Une touche avec un cercle (○) indique que l'échantillon affecté à cette zone est désactivé mais qu'il peut être réactivé et retrouver tous ses réglages.
- Une touche jaune indique que cet échantillon est actuellement ciblé - c'est l'échantillon actif que vous pouvez éditer avec les autres fonctions du Nord Wave Manager.

Si un Nord Wave est connecté à l'ordinateur, toutes les touches que vous jouez sur le synthé apparaîtront dans la zone clavier du Manager.

Vous pouvez utiliser les touches flèches horizontales du clavier de l'ordinateur pour changer de cible. Quand un échantillon est ciblé, le fichier audio duquel vient l'échantillon est automatiquement sélectionné dans la liste des fichiers audio et la partie de forme d'onde correspondante est représentée graphiquement en jaune.

## Zone instrument



C'est un raccourci des fonctions servant à générer l'instrument en menu Instrument. Si l'option Download est cochée, cliquer sur le bouton Generate générera un instrument échantillonné (SI) à partir du Projet actuel et le téléchargera automatiquement dans le Nord Wave.

## Player

Cette zone contient deux boutons de transport standard, pour lancer et arrêter la lecture de l'échantillon ciblé, vous pouvez aussi régler le niveau de sortie de la carte audio de votre ordinateur avec le curseur. Presser la barre d'espace sur le clavier de l'ordinateur lancera et arrêtera également la lecture.

## Le pied de page

La zone de pied de page en bas de la fenêtre du Nord Wave Manager est également commune à tous les onglets.



Le pied de page contient principalement des informations ainsi qu'un bouton Cancel qui peut servir à interrompre un processus en cours.

## Barres de progression

Quand vous lancez une page dans le Nord Wave Manager, l'exécution peut prendre un certain temps, selon ce que vous voulez faire. Une tâche majeure peut être constituée de plusieurs tâches plus petites et la progression de celles-ci est affichée par les barres de progression.

## Bouton Cancel (annulation)

Utilisez ce bouton pour annuler toute tâche en cours que traite actuellement le Nord Wave Manager.

## Barre de progression supérieure

La barre de progression supérieure affiche la progression de la tâche actuellement accomplie, dont le nom est affiché dans la zone de messages, immédiatement à droite de la barre de progression.

## Barre de progression inférieure

La barre de progression inférieure affiche la progression de la tâche en cours.

## Nord Wave

Dans le coin inférieur droit, il vous est indiqué s'il y a ou non un Nord Wave connecté à l'ordinateur.

## Onglet Audio File/Assign

Cette zone sert à ajouter des fichiers audio à votre Projet et à affecter des sections du fichier audio à l'emploi comme échantillons.

Plusieurs scénarios sont disponibles dans le Nord Wave Manager pour automatiquement analyser et affecter les échantillons. Vous pouvez soit ajouter un groupe de fichiers audio, dans lequel chaque fichier contient une seule note et a un nom identifiant la note par une lettre ou un chiffre, ou vous pouvez ajouter un seul fichier contenant plusieurs notes placées les unes après les autres.

### Audio Files (fichiers audio)

Cette section contient la liste des fichiers audio inclus dans le Projet actuel. La liste sera vide lorsque vous créerez un nouveau Projet. Si vous ouvrez un Projet ayant déjà été sauvegardé, il peut y avoir des fichiers dans la liste.

C'est dans cette liste que vous pourrez sélectionner le fichier audio de référence à utiliser pour créer des échantillons et affecter ces échantillons à des zones. Quand un fichier est sélectionné, une représentation graphique de sa forme d'onde apparaît dans la fenêtre graphique si la case Enabled est cochée.

Seuls sont inclus lors de la création d'un instrument échantillonné les fichiers audio ou parties de fichier audio ayant été affectés comme échantillons dans le Projet.

### Name (nom)

Les fichiers de la liste peuvent être triés alphabétiquement par ordre ascendant ou descendant en sélectionnant Name et en changeant l'ordre de tri par un clic sur la flèche.

### Bouton Add... (ajouter)

Ouvre la fenêtre de dialogue d'ajout de fichiers dans laquelle vous pouvez choisir les fichiers audio à ajouter à votre Projet. Plusieurs fichiers peuvent être sélectionnés.

**⚠ Note : un Projet utilise les fichiers audio du disque dur comme des références et ne charge pas réellement de données audio. Tout changement apporté au fichier audio d'origine affectera donc le Projet.**

### Bouton Remove (supprimer)

Pour supprimer un fichier audio du Projet, cliquez sur le bouton Remove. Cela supprimera également du Projet tout échantillon qui était associé à ce fichier audio.

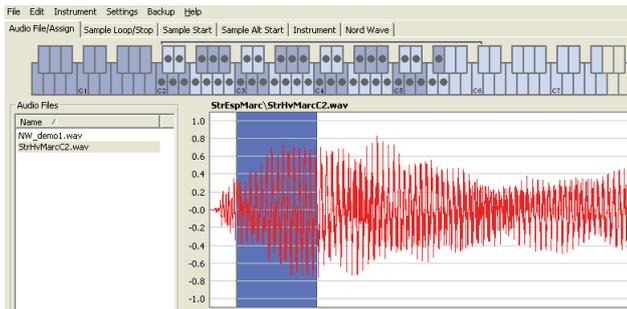
### Enabled

Pour temporairement supprimer un fichier audio du Projet, décochez la case Enabled. Tous les échantillons du Projet venant de ce fichier audio seront désactivés. Toutes les zones auxquelles sont assignés ces échantillons seront supprimées. Les zones voisines couvriront les tessitures libérées, précédemment occupées par les échantillons désactivés. Les réglages des échantillons désactivés et des zones seront conservés pour que lorsque vous cocherez à nouveau la case, les échantillons et zones soient restaurés à l'identique.

### Affichage graphique de forme d'onde

C'est la représentation visuelle du fichier audio qui est sélectionné dans la liste de fichiers. Cette représentation graphique apparaît également dans les autres onglets, avec des modifications mineures destinées à vous aider

lors du processus d'édition. Si le fichier audio est en mono, une seule représentation est dessinée, si le fichier audio est en stéréo, les canaux gauche et droit seront représentés en parallèle. Vous pouvez sélectionner une partie ou la totalité du fichier audio par une procédure standard consistant à cliquer et à tirer avec la souris.



Si la durée totale du fichier audio ne lui permet pas de tenir dans la représentation graphique de forme d'onde, vous pouvez faire défiler le contenu de la représentation en utilisant la barre de défilement située sous l'affichage graphique.

### Couleurs de l'affichage graphique de forme d'onde

Des couleurs servent à définir des zones et éléments de l'affichage graphique. Les données de la forme d'onde actuelle sont dessinées en rouge. Une zone indéfinie est illustrée par un fond gris. Une zone sélectionnée (mais non assignée) aura un fond bleu foncé.

Si vous cliquez avec le bouton droit sur une zone sélectionnée, vous pouvez affecter cette sélection à un échantillon, avec le réglage de note de base (Root Key) défini en zone Manual Sample Assign (assignation manuelle d'échantillon).

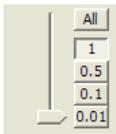
Quand une ou plusieurs parties d'un fichier audio ont été assignées en tant qu'un ou plusieurs échantillons, cela est indiqué dans la forme d'onde par une alternance de couleurs claires et foncées, de la même manière que les zones sont indiquées sur le clavier du haut. Si l'échantillon est celui actuellement ciblé, cela est illustré par une couleur jaune.

### Boutons et curseur de zoom

Zoomez sur la forme d'onde à l'aide des boutons de zoom et du curseur de zoom.



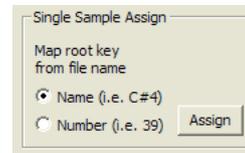
Les boutons sous la représentation graphique intitulés All, 50, 20 etc. sont des boutons de zoom pour l'axe des X - la durée de l'audio exprimée en secondes. Si vous sélectionnez All, toute la forme d'onde est affichée. Si vous sélectionnez par exemple 2, 2 secondes d'audio seront affichées. Cliquer sur les boutons 50m, 20m ou 10m affiche respectivement des sections de 50, 20 et 10 millisecondes du fichier audio.



Le facteur de zoom pour l'axe des Y - l'amplitude - s'obtient avec les sélecteurs et/ou le curseur situés dans le coin inférieur droit. Le niveau 1.0 représente l'amplitude complète - 0 dBFS - par rapport à la résolution en bits du fichier audio.

## Single Sample Assign (assignation d'échantillon unique) - SSA

Cette fonction vous permet d'aisément affecter des échantillons à une zone, avec la note de base (Root Key) de l'échantillon basée sur une certaine chaîne de caractères du nom du fichier audio.



### Name (nom)

Cette fonction utilise une convention d'appellation dans laquelle la hauteur ou nom de note est indiqué dans le nom de fichier actuel. Un fichier portant le nom violoncelle C#4.wav sera affecté avec sa note de base sur le do dièse, dans l'octave médiane - quand la transposition par octave (Octave Shift) du Nord Wave est réglée à 0. Le SSA peut interpréter la note de base, un symbole dièse (#) et l'octave.

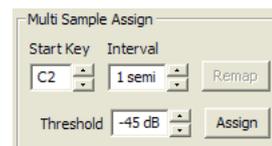
### Number (numéro)

Utilise un numéro dans le nom de fichier pour l'interpréter comme numéro de note de base. Le do médian, C4 du clavier du Nord Wave - quand Octave Shift est réglé à 0 sur le Nord Wave - est la note numéro 60.

Sélectionnez un ou plusieurs fichiers audio dans la liste Audio Files et cliquez sur Assign pour assigner les échantillons à des zones. Vous pouvez utiliser la touche Ctrl (ou un clic droit) pour sélectionner des fichiers non consécutifs dans la liste.

## Multi Sample Assign (assignation d'échantillons multiples) - MuSA

Cette fonction peut créer plusieurs échantillons et les affecter à des zones à partir d'un seul fichier audio contenant des enregistrements de plusieurs notes individuelles, les unes après les autres.



### Start Key (note de début)

Réglez ce paramètre en fonction de la hauteur de la première note enregistrée dans le fichier audio.  
Plage : F0 - C8

### Interval (intervalle)

Réglez ce paramètre en fonction des intervalles séparant les notes enregistrées dans le fichier audio.  
Plage : -48 - 48 demi-tons

### Threshold (seuil)

Le réglage de seuil sert à distinguer (séparer) les notes les unes des autres dans le fichier audio.  
Plage : -80 - 0 dB

### Bouton Remap (réaffectation)

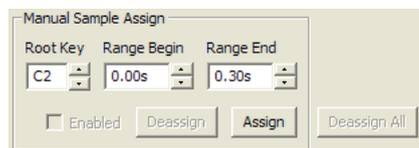
Sélectionnez-le pour réaffecter le fichier audio. Cela peut être utile si vous avez par exemple supprimé des zones et/ou échantillons indésirables d'un fichier affecté.

### Bouton Assign (assignation)

Cela active l'assignation du fichier audio sélectionné, conformément aux réglages que vous avez saisi pour les paramètres de la fonction Multi Sample Assign.

### Manual Sample Assign (assignation manuelle d'échantillon)- MaSA

Cette fonction peut créer et assigner un échantillon à partir d'une sélection du fichier audio actuel. Cliquez dans la forme d'onde et tirez pour sélectionner une partie ou la totalité du fichier audio.



### Root Key (note de base)

C'est la note à laquelle l'échantillon sera reproduit avec sa hauteur d'origine (ou sa vitesse d'origine si l'échantillon n'a pas une hauteur fixe ou s'il s'agit d'une boucle d'interprétation). Si vous avez fait des sélections consécutives, ce paramètre augmentera par paliers d'un demi-ton chaque fois que vous aurez assigné un échantillon.

Vous pouvez également utiliser ce paramètre pour régler la note de base d'un échantillon affecté. Sélectionnez l'échantillon (pour qu'il soit la cible de l'édition) et réglez la valeur sur la prochaine touche disponible.

Plage : F0 - C8

- *Il n'est pas possible d'affecter deux échantillons à la même note.*

### Range Begin (début de plage)

Indique où commence la sélection que vous avez faite dans la représentation graphique. Utilisez les boutons d'augmentation/diminution pour ajuster le début de la sélection.

### Range End (fin de plage)

Indique où finit la sélection que vous avez faite dans la représentation graphique. Utilisez les boutons d'augmentation/diminution pour ajuster la fin de la sélection.

### Bouton Assign (affecter)

Active l'affectation du fichier audio sélectionné selon les réglages que vous avez fait pour les paramètres de la fonction Manual Sample Assign.

### Bouton Deassign (désaffecter)

Ce bouton désactive l'affectation de l'échantillon actuellement ciblé.

### Case Enabled

Elle active ou désactive l'assignation de l'échantillon actuellement ciblé. Par défaut, elle est cochée quand vous cliquez sur le bouton Assign. Décochez-la pour temporairement désactiver l'affectation de l'échantillon actuellement ciblé. L'échantillon et les réglages seront conservés dans le Projet pour que vous n'ayez qu'à recocher la case afin de tout rétablir.

### Bouton Deassign All (tout désaffecter)

Cliquer sur ce bouton désaffectera de façon permanente l'échantillon actuellement ciblé ainsi que tous les autres échantillons provenant du même fichier audio. Utilisez cette fonction avec précaution pour rapidement partir de rien avec un fichier audio préalablement affecté.

## Onglet Sample Loop/Stop

The screenshot shows the 'Sample Loop/Stop' interface in Nord Wave Manager. At the top, there's a menu bar (File, Edit, Instrument, Settings, Backup, Help) and a toolbar with options like 'Audio File/Assign', 'Sample Loop/Stop', 'Sample Start', 'Sample Alt Start', 'Instrument', and 'Nord Wave'. Below this is a piano roll showing notes on a keyboard (C1 to C8) and a waveform view of the audio signal. The waveform view shows a red signal with a blue shaded area representing a loop. The bottom part of the interface contains several control panels: 'Long Loop' with 'Loop Start' (83.62ms), 'Length' (581.28ms), 'Phase Adjust' (Coarse and Fine), and 'XFade Curve' (Log 2, Log 1, Linear); 'Short Loop' with 'Loop length based on' (Pitch est., Root key) and 'XFade' (25%, 10%, Off); 'No Loop' with 'Stop' (0.0s) and 'Fade Out' (0ms); and 'Apply On All' with 'Loop length variation' (25%) and an 'Apply Loop' button. There are also zoom controls (All, 50, 20, 10, 5, 2, 1, 0.5, 0.2, 0.1) and a 'View trim' checkbox.

Dans cet onglet se trouvent les fonctions qui vous aideront à trouver une boucle pour l'échantillon actuellement ciblé, identifié par la couleur jaune dans le clavier de haut. Dès qu'un fichier audio ou une sélection d'un fichier audio est affecté comme échantillon, des marqueurs de boucle sont automatiquement créés par le Nord Wave Manager.

Boucler un échantillon est très utile pour pouvoir le jouer durant un temps supérieur à la durée de l'échantillon lui-même. Cela aide aussi à économiser de l'espace mémoire pour avoir plus d'échantillons disponibles.

Une boucle dans un échantillon est constituée de deux marqueurs de position dans l'audio, le marqueur de début de boucle (loop start) et le marqueur de fin de boucle (loop end). Visualisez la reproduction d'un échantillon comme un voyage horizontal partant du début de la forme d'onde à l'extrême gauche jusqu'à sa fin sur la droite.

Quelque part le long de la ligne, vous passerez par le marqueur de début de boucle, en mémorisant mentalement son emplacement. Vous continuerez de voyager jusqu'à la fin du fichier audio mais quand vous atteindrez le marqueur de fin de boucle, vous retourneriez immédiatement au marqueur de début de boucle et reprendrez ainsi le chemin vers la fin. Et quand vous atteindrez de nouveau le marqueur de fin de boucle, vous retourneriez au début de boucle et ainsi de suite.

Créer une boucle parfaite, inaudible, peut parfois être un peu difficile. Quelquefois, l'audio présent au début de boucle est très différent de celui où se trouve le marqueur de fin de boucle, ce qui produira des artefacts audibles et sans doute indésirables dans le son.

Pour minimiser certains artefacts de boucle, une fonction de fondu enchaîné (crossfade) peut être utilisée. Elle utilise l'audio qui se trouve avant le marqueur de début de boucle et mélange cet audio avec celui qui se trouve avant le marqueur de fin de boucle lors de la reproduction de la boucle.

Un fondu enchaîné possède généralement plusieurs paramètres pour déterminer la longueur du crossfade ainsi

que la pente de recouvrement de ces deux sons l'un par l'autre durant la reproduction. Cela peut aider à adoucir les choses et à créer une boucle sonnante mieux.

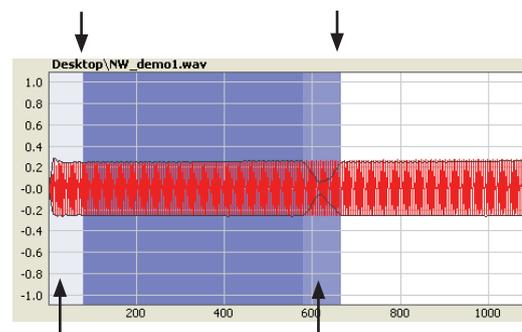
**⚠** *Toutes les données audio situées après le point de fin de boucle seront automatiquement éliminées par le Nord Wave Manager quand vous créerez l'instrument échantillonné à partir du Projet.*

### Couleurs de la représentation graphique de forme d'onde

La représentation graphique de forme d'onde présente la boucle en matérialisant certaines zones dans des couleurs différentes. La position du marqueur de début de boucle est sur le bord gauche de la zone bleue. La position du marqueur de fin de boucle est sur le bord droit de la zone bleue terne.

Début de boucle

Fin de boucle



Section montante de crossfade

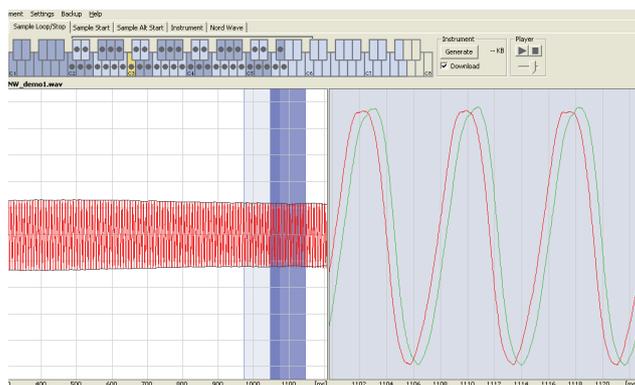
Section descendante de crossfade

La section montante d'un crossfade est indiquée par la zone bleue très claire située avant le début de boucle, à gauche de la zone bleue. La section descendante de crossfade est la zone plus terne immédiatement à gauche

du marqueur de fin de boucle. Quand vous changez ces réglages, leur représentation graphique change parallèlement.

Vous pouvez régler la position du marqueur de début de boucle en cliquant n'importe où dans le graphique. Si vous cliquez avec le bouton droit sur la droite du marqueur de début de boucle, vous pouvez définir un nouveau marqueur de fin de boucle - et donc changer la longueur de boucle actuelle.

La représentation graphique dans l'onglet Sample Loop/ Stop peut être grossie pour un affichage plus détaillé de la forme d'onde au niveau des marqueurs de début et de fin de boucle. Cela se fait en cochant la case View Trim en bas à gauche de la fenêtre Manager.



La forme d'onde rouge représente l'audio immédiatement avant le marqueur de fin de boucle, la forme d'onde verte est l'audio situé immédiatement après le marqueur de début de boucle. Si ces deux formes d'onde se rencontrent au même niveau, les chances sont bonnes d'avoir une boucle sans clic.

Si vous utilisez un crossfade, les deux formes d'onde se superposeront, comme dans l'illustration ci-dessus. Cela donne une bonne confirmation visuelle de ce qui se produit si vous affinez la longueur.

- **Commencez avec le crossfade réglé sur une petite valeur et voyez comment ces deux formes d'onde se présentent. Quand les crêtes et creux colorés sont en phase entre eux, il y a de bonnes chances que vous ayez une assez bonne boucle. Tous les changements que vous faites peuvent toujours être écoutés en temps réel si vous activez la lecture.**

### Options de bouclage

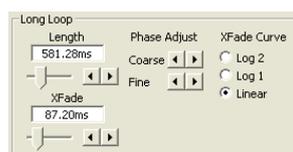
Il existe trois options de bouclage : Long Loop (boucle longue) qui est la boucle par défaut appliquée à un échantillon quand il est affecté à une zone, Short Loop (boucle courte) qui crée une boucle à partir d'une seule période de forme d'onde et enfin No Loop (pas de boucle), qui vous donne néanmoins la possibilité de définir un marqueur de fin pour l'échantillon.

### Loop Start (début de boucle)

Vous pouvez saisir dans ce champ la position du début de boucle exprimée en secondes, la confirmer en pressant Entrée, utiliser le curseur ou affiner la position avec les boutons d'augmentation/diminution. Cliquer dans la représentation graphique positionnera également le marqueur de début de boucle.

### Long Loop (boucle longue)

Cette section contient les réglages pour les paramètres de boucle longue.



### Length (longueur)

Vous pouvez saisir dans le champ une longueur de boucle exprimée en secondes, la confirmer en pressant Entrée, utiliser le curseur ou définir la longueur avec les boutons d'augmentation/diminution de façon grossière ou fine.

Cliquer avec le bouton droit dans la représentation graphique positionnera le marqueur de fin de boucle, qui, avec le marqueur de début de boucle, détermine la longueur de boucle. Assurez-vous d'avoir cliqué avec le bouton droit à droite du début de boucle, car il n'est pas possible de placer la fin de boucle avant le marqueur de début de boucle.

### XFade (fondu enchaîné ou crossfade)

Vous pouvez saisir dans ce champ une longueur de crossfade exprimée en secondes, la confirmer en pressant Entrée ou utiliser le curseur. Tout changement effectué se fera immédiatement entendre si vous reproduisez l'échantillon et sera aussi représenté dans la forme d'onde. Pour désactiver le crossfade, réglez la longueur de crossfade à 0.

### XFade Curve (courbe de crossfade)

Trois courbes sont possibles pour le crossfade : Log1, Log2 et Linear. Elles servent à compenser tout changement d'amplitude pouvant se produire dans un crossfade suite aux annulations quand des harmoniques s'opposent en phase.

### Short Loop (boucle courte)

Quand vous utilisez l'option Short Loop, la longueur de la boucle est fixée sur une période unique de forme d'onde. Comme la longueur d'une période unique dépend de la hauteur de l'échantillon, vous pouvez utiliser un algorithme qui analyse la hauteur de l'échantillon ou utiliser une longueur correspondant à la hauteur de la note de base (Root Key) de l'échantillon.



### Loop Length based on (longueur de boucle basée sur)

Ce sont les deux alternatives pour déterminer ce qui constitue une période unique dans l'échantillon. Si une boucle courte produit une hauteur différente de celle de l'échantillon, vous pouvez devoir essayer l'option Root Key (note de base).

L'option Pitch Est. (estimation de hauteur) est choisie par défaut, mais elle peut parfois ne pas convenir. Si un échantillon a de fortes harmoniques (plus fortes que la fondamentale), l'option Root Key peut être préférable.

### XFade (fondu enchaîné ou crossfade)

La boucle courte a également des possibilités d'emploi d'un crossfade, avec une sélection de longueur fixe : 25% ou 10% de la longueur de boucle. Choisissez Off si aucun crossfade ne doit être utilisé.

### No Loop (pas de boucle)

C'est une option permettant de définir un marqueur où se terminera l'échantillon. Vous pouvez également définir un temps de fondu (fade out).



**Stop (arrêt)**

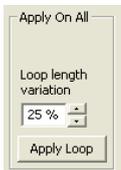
Vous pouvez saisir dans ce champ la position exprimée en secondes à laquelle l'échantillon s'arrêtera, la confirmer en pressant Entrée ou utiliser le curseur. Vous pouvez aussi cliquer dans la représentation graphique pour définir le marqueur de fin d'échantillon quand cette option de bouclage est sélectionnée.

**Fade Out (fondu sortant)**

Saisissez dans ce champ la durée de fondu sortant exprimée en secondes, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez le curseur. C'est le temps exprimé en secondes qui précède la fin de l'échantillon et durant lequel l'amplitude décroît progressivement.

**Apply on All (appliquer à tous)**

Les réglages de boucle que vous avez faits peuvent être appliqués à tous les autres échantillons du Projet. Pour compenser tout artefact pouvant se produire quand vous jouez par exemple un accord, résultant de plusieurs boucles ayant des réglages identiques, vous avez la possibilité d'appliquer une variation à la longueur de boucle.

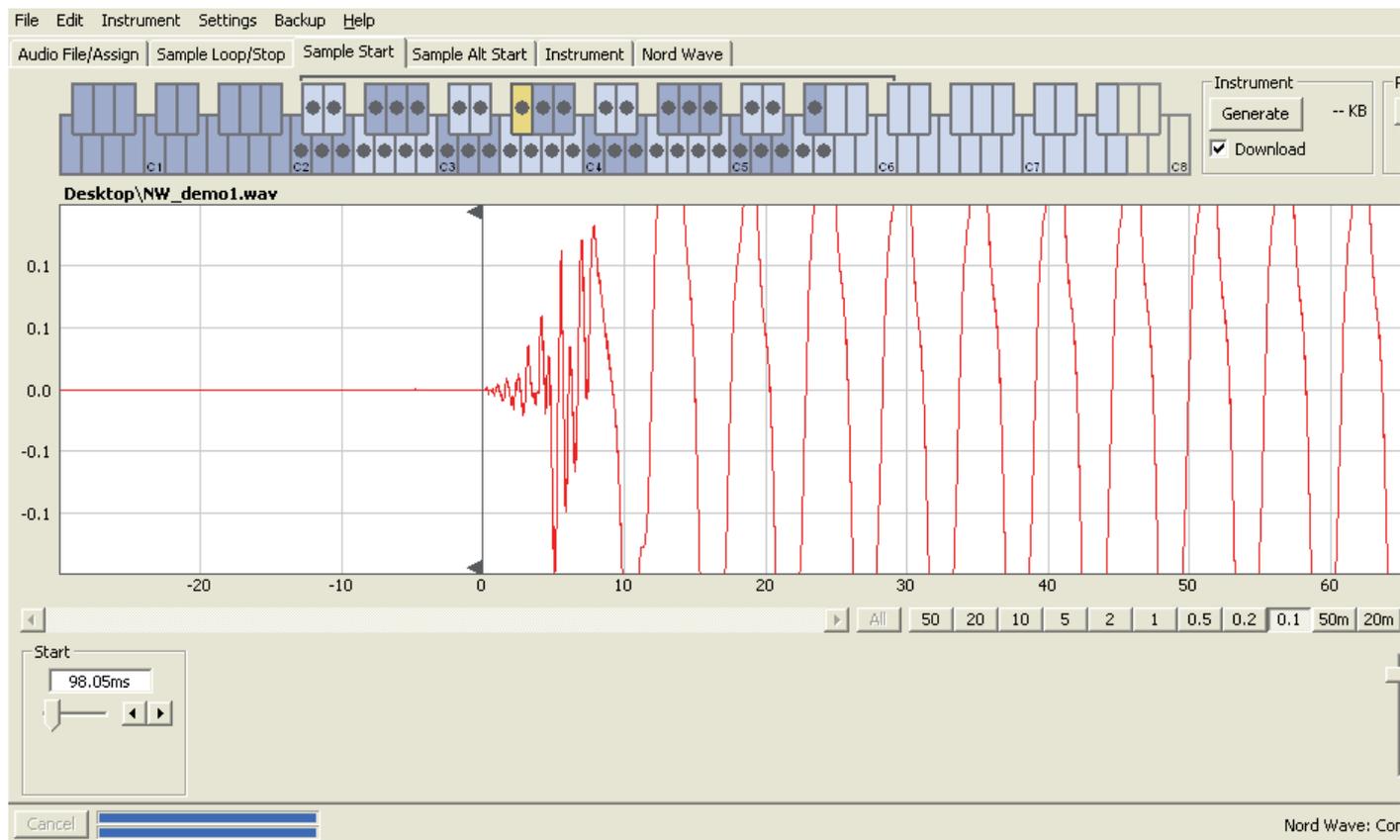
**Loop Length Variation (variation de longueur de boucle)**

Réglez la variation de la longueur de boucle pour toutes les boucles individuelles d'échantillon, sous forme d'un pourcentage. Saisissez la valeur dans ce champ, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez le curseur.

**Apply Loop (appliquer la boucle)**

Cliquez sur ce bouton pour appliquer le réglage de variation à toutes les boucles du Projet actuel.

## Onglet Sample Start



Quand l'onglet Sample Start (début d'échantillon) est ouvert, la représentation graphique de la forme d'onde est agrandie pour vous donner une meilleure vue de ce qui se passe au tout début de l'échantillon. Dès qu'un échantillon est affecté par le Nord Wave Manager, un point de départ (Start) est automatiquement défini. Il est indiqué dans l'onglet Sample Start par le marqueur vert.

### Start (départ)

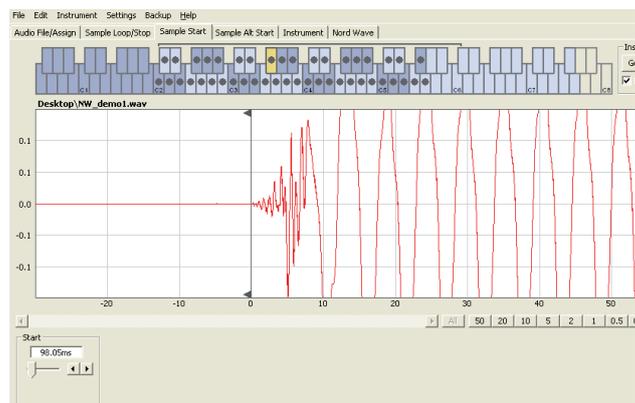
Saisissez dans ce champ la position de départ dans l'échantillon exprimée en secondes, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez le curseur.

Vous pouvez aussi définir un point de départ en cliquant dans la forme d'onde.

Utilisez les commandes de zoom si vous devez agrandir ou réduire la représentation graphique actuelle de la forme d'onde.

## Onglet Sample Alt Start

Cet onglet vous permet de définir un autre marqueur de départ de l'échantillon. Cet autre point de départ sera activé lorsque vous sélectionnerez la fonction Skip Samp Attack en façade du Nord Wave.



Quand cet onglet est ouvert, la représentation graphique de la forme d'onde est agrandie pour vous donner une meilleure vue de ce qui se passe au début de l'échantillon. Cet autre point de départ sera indiqué dans l'onglet Sample Alt Start par le marqueur vert.

### Alternate Start (autre alternative de départ)

Saisissez dans ce champ la position alternative de départ dans l'échantillon exprimée en secondes, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez le curseur.

Vous pouvez aussi définir un point de départ alternatif en cliquant dans la forme d'onde.

Utilisez les commandes de zoom si vous devez agrandir ou réduire la représentation graphique actuelle de la forme d'onde.

### Apply on All (appliquer à tous)

Les réglages de départ alternatif que vous avez faits pour un échantillon peuvent être appliqués à tous les autres échantillons du Projet.

### Bouton Apply (appliquer)

Cliquez sur ce bouton pour activer le réglage de départ alternatif pour tous les échantillons.

## Onglet Instrument

C'est là que vous pouvez changer les réglages individuels de tous les échantillons affectés dans le Projet actuel. Vous pouvez régler l'amplitude avec les commandes de gain, accorder les échantillons et appliquer quelques fonctions puissantes qui vous aideront dans l'affectation finale des échantillons. La représentation familière du clavier sert ici à vous aider par une présentation claire de la façon dont les échantillons sont affectés sur la tessiture du clavier.

### Grille Sample Gain (gain d'échantillon)

Tous les échantillons individuels seront présentés ici sous forme de zones ou tranches correspondant aux réglages d'affectation présentés dans le clavier du haut. L'échantillon ciblé est représenté en jaune, les autres étant représentés selon un motif alternatif de bleu et de gris pour vous procurer une vue d'ensemble simple d'emploi.

Les zones peuvent être changées en cliquant sur leur limite dans la grille et en les tirant, en saisissant la limite haute d'une zone et en la déplaçant sur une nouvelle touche.

**Note :** la note supérieure (Upper Key) d'une zone ne peut pas être poussée sur ou au-delà de la note de base (Root Key) d'une autre zone.

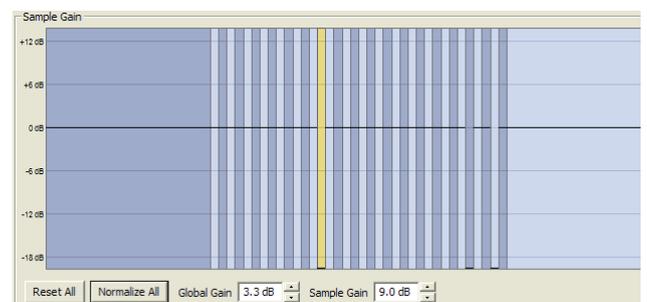
L'amplitude de tout échantillon individuel est indiquée par le marqueur horizontal noir dans chaque tranche. Avec les commandes situées sous cette grille, vous pouvez régler le gain global de la totalité de l'instrument échantillonné ou le gain individuel de chaque échantillon. Cela peut servir à augmenter ou diminuer le volume général de l'instrument échantillonné.

### Bouton Reset All (tout réinitialiser)

Cliquez sur ce bouton pour ramener tous les échantillons à leur amplitude d'origine, telle que lorsqu'ils ont été ajoutés dans le Projet.

### Bouton Normalize All (tout normaliser)

Ce bouton vous permet de régler tous les échantillons à l'amplitude 0 dB de la grille. Cela représente l'amplitude maximale dans le fichier audio, par rapport à la résolution (nombre de bits) de l'audio. Il y a toutefois de la marge disponible dans le Nord Wave Manager et le Nord Wave, pour vous permettre d'augmenter l'amplitude au-delà de ce niveau si nécessaire.



**Note :** l'amplitude 0 dB indiquée dans cette représentation graphique équivaut à l'amplitude que les formes d'onde de style analogique ont dans le Nord Wave.

### Global Gain (gain global)

Ce paramètre peut régler une augmentation ou une atténuation globale de l'amplitude de la totalité de l'instrument échantillonné. Toute différence d'amplitude entre échantillons sera conservée. Réglez la valeur exprimée en dB dans le champ de valeur, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez les boutons d'augmentation/diminution.

Plage : -8,9 à + 8,9 dB

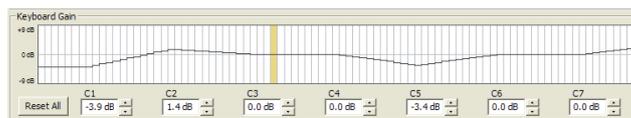
### Sample Gain (gain d'échantillon)

Ce paramètre vous permet de changer individuellement l'amplitude de chaque échantillon. L'amplitude après changement de gain sera indiquée par la ligne horizontale dans la grille. Réglez la valeur exprimée en dB dans le champ de valeur, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez les boutons d'augmentation/diminution.

Plage : -8,9 à + 8,9 dB

### Représentation graphique Keyboard Gain (gain du clavier)

Elle reflète tout changement apporté avec les commandes Keyboard Gain. Ces réglages affectent la totalité de l'instrument échantillonné et peuvent servir à appliquer divers ajustements qui changeront l'amplitude le long de la tessiture du clavier. Si par exemple la tessiture basse de l'instrument échantillonné est trop forte, vous pouvez appliquer une atténuation qui commence à une octave donnée. L'échantillon ciblé sera identifié par une tranche jaune.



### Bouton Reset All (tout réinitialiser)

Il annule tous les réglages que vous avez faits à l'aide des commandes de gain par octave.

### Commandes de gain par octave

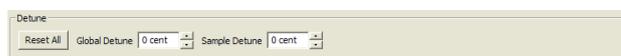
Elles vous permettent d'appliquer un changement de gain à une tessiture, qui commencera sur les touches pré-réglées C1, C2, C3 etc.

C4 représente le do médian sur le Nord Wave, quand la transposition par octave (Octave Shift) est réglée à 0. Réglez la valeur en dB dans le champ de valeur, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez les boutons d'augmentation/diminution.

Plages : -8,9 à + 8,9 dB

### Detune (désaccord)

Vous pouvez changer l'accord général des échantillons, soit de façon globale soit individuellement par échantillon. Cela vous donne le moyen de résoudre tout problème d'échantillon désaccordé ou d'accorder un instrument échantillonné dans sa totalité. L'unité est le centième de demi-ton.



### Bouton Reset All (tout réinitialiser)

Il annule tous les réglages que vous avez faits à l'aide des commandes de désaccord (Detune).

### Global Detune (désaccord global)

Règle l'accord général de l'instrument échantillonné. Saisissez la valeur exprimée en centièmes dans le champ de valeur, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez les boutons d'augmentation/diminution.

Plage : -50 à 50 centièmes

### Sample Detune (désaccord d'échantillon)

Vous permet de désaccorder l'échantillon ciblé dans l'instrument échantillonné. Saisissez la valeur exprimée en centièmes dans le champ de valeur, confirmez-la en pressant Entrée ou utilisez les boutons d'augmentation/diminution. Chaque échantillon du Projet peut être désaccordé.

Plage : -50 à 50 centièmes

### Sample Zone (zone d'échantillon)

Ces commandes rendent très facile le changement de la note de base et de la note supérieure de l'échantillon ciblé, afin de modifier son affectation. L'échantillon ciblé sera surligné en jaune et vous pouvez rapidement en cibler un autre en cliquant sur une touche de grille de clavier ou en passant en revue les échantillons à l'aide des touches flèches horizontales du clavier de l'ordinateur.



### Root Key (note de base)

Détermine une nouvelle note de base pour l'échantillon ciblé. Il ne peut y avoir qu'un échantillon affecté à chaque note de base, la valeur sautant automatiquement à la prochaine note disponible.

Plage : F0 à C8

### Upper Key (note supérieure)

Détermine une nouvelle note supérieure pour l'échantillon ciblé. La plage disponible peut être limitée par des échantillons occupant une note de base plus haut sur le clavier. La note supérieure ne peut pas être choisie en-dessous de la note de base sur le clavier.

Plage : F0 à C8

### Enabled (activé)

Vous permet de désactiver et réactiver l'échantillon ciblé.

### Transpose (transposition)

Utilisez les boutons pour transposer la totalité de l'instrument échantillonné par demi-tons.

### Auto Map (affectation automatique)

Cette fonction peut servir à rapidement activer ou désactiver des échantillons à certains intervalles afin de réduire la quantité de mémoire utilisée par l'instrument échantillonné. C'est un moyen remarquable pour rapidement tester l'instrument échantillonné sans avoir à supprimer et/ou réaffecter les échantillons.



### Interval (intervalle)

Règle l'intervalle ou plage entre les échantillons qui doivent demeurer activés. Le résultat final dépendra de la façon dont les tessitures originales sont affectées. Les échantillons ne seront pas déplacés d'une touche à une autre, tous les vides entre tessitures de clavier seront

comblés par les échantillons adjacents. Un réglage de 0 désactivera tous les échantillons.  
Plage : 0 à 48 demi-tons

### Bouton Map (affecter)

Affecte les échantillons conformément au réglage du paramètre Interval.

## Samp Init Program (programme initial d'échantillon)

Chaque instrument échantillonné peut avoir un jeu complet de paramètres du synthétiseur Nord Wave qui lui sont assignés. Ces paramètres seront rappelés si vous accomplissez la fonction Samp Init sur le Nord Wave.



Cela peut être très utile si vous voulez par exemple vous assurer que les fonctions du Nord Wave (filtre, enveloppe etc.) affectent d'une certaine façon un instrument échantillon particulier.

Le flux de production typique consiste à d'abord créer et modifier tous les échantillons dans le Projet à votre goût puis à générer un instrument échantillonné et le télécharger dans un Nord Wave. Ensuite, vous utiliserez cet instrument échantillonné et créez un bon programme en utilisant toutes les fonctions du Nord Wave et sauvegarderez le résultat sous forme d'un programme.

Revenez au même Projet d'origine et téléchargez les paramètres du Nord Wave dans le Projet, sauvegardez ce Projet et enfin générez et téléchargez le nouvel instrument échantillonné qui est maintenant complet dans le Nord Wave.

### Bouton Get (obtenir)

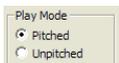
Pressez ce bouton pour obtenir les réglages du programme actuellement actif dans le Nord Wave connecté.

### Status (statut)

Affiche "Stored" quand les réglages du programme ont été reçus du Nord Wave.

## Play Mode (mode de jeu)

Vous permet de déterminer si un échantillon sera accordé selon la classique affectation à douze demi-tons quand vous jouez les touches auxquelles il est affecté ou s'il sera reproduit à sa hauteur d'origine, quelle que soit la touche jouée.



Si vous avez par exemple quelques échantillons de batterie qui s'étaient sur plusieurs touches, ils peuvent être réglés sur Unpitched (sans changement de hauteur) si vous voulez qu'ils soient reproduits à leur hauteur d'origine.

## Onglet Nord Wave

C'est là que vous trouverez les fonctions de bibliothécaire du Nord Wave Manager. Vous pouvez travailler avec la mémoire des instruments échantillonnés et la mémoire des programmes. Elles sont intitulées respectivement Instruments et Programs dans le menu déroulant. S'il n'y a pas de Nord Wave connecté à l'ordinateur, les pages et emplacements mémoire sont grisés.

**⚠** Les actions qui s'effectuent dans l'onglet Nord Wave affectent les mémoires du synthétiseur lui-même. Le Nord Wave Manager est en ligne avec le synthétiseur à tout instant, aussi tout changement accompli dans le Manager se reflétera immédiatement dans le synthétiseur. Si vous supprimez par exemple un instrument échantillonné dans la liste du Nord Wave Manager, ce même SI sera également supprimé de la mémoire Flash du Nord Wave, sans aucun message d'avertissement ou demande de confirmation.

### Instruments - Programs

Sélectionnez la zone mémoire avec laquelle vous voulez travailler. Instruments correspond à la zone des instruments échantillonnés (SI), c'est-à-dire la mémoire Flash. L'option Programs est sans surprise la zone dédiée aux mémoires de programmes.

#### Liste des instruments

Il existe 99 emplacements possibles pour instruments échantillonnés dans la mémoire Flash du Nord Wave. La capacité de la mémoire Flash est de 180 Mo et elle est bien entendu allouée dynamiquement. Vous pouvez avoir un instrument échantillonné contenant un seul échantillon utilisant toute la capacité mémoire, ou encore 99 instruments échantillonnés comportant 99 échantillons chacun, tant que la somme de leurs tailles reste dans la limite de 180 Mo.

Quand vous générez un instrument échantillonné depuis un Projet dans le Nord Wave Manager et le téléchargez dans le Nord Wave, cet instrument échantillonné est sauvegardé dans le premier emplacement disponible de la mémoire Flash.

Si les emplacements sont occupés les uns après les autres de façon consécutive, il apparaît donc à la fin de la liste dans l'onglet Nord Wave. S'il y a un emplacement vide en milieu de liste, il est sauvegardé à cet emplacement.

La liste des instruments échantillonnés peut être triée par position, par nom (tri alphanumérique), par taille, par version ou par date de la dernière modification en cliquant sur l'en-tête correspondant.

#### Clic droit

Si vous cliquez avec le bouton droit sur un instrument échantillonné de la liste, vous obtiendrez les options suivantes :

**Delete** – Cela supprime l'instrument échantillonné de la mémoire Flash du Nord Wave. Tout programme du Nord Wave qui utilisait cet instrument échantillonné particulier sonnera probablement de façon très différente puisqu'il lui manquera un composant important.

L'espace que le SI supprimé occupait n'est pas immédiatement disponible pour d'autres SI, même s'il a disparu de la liste et si son emplacement est vide. La mémoire Flash doit être nettoyée pour être débarrassée de tout échantillon supprimé en vue de libérer l'espace.

**⚠** *Un numéro clignotant dans l'écran à LED de l'oscillateur du Nord Wave indique que l'emplacement d'instrument échantillonné que le programme actuel essaye d'utiliser n'est pas disponible dans la mémoire Flash.*

**Upload to backup folder** – Cela télécharge l'instrument échantillonné du Nord Wave sur le disque dur de l'ordinateur. Il sera sauvegardé comme fichier .nwi, dans une structure de dossier appartenant au dossier de sauvegarde choisi. Si celui-ci n'a pas été défini, ça sera dans le dossier où se trouve le Nord Wave Manager.

Comme pour tout autre fichier informatique sur votre disque dur, ce fichier .nwi peut être renommé, envoyé par e-mail, copié, déplacé, perdu ou même rangé en lieu sûr au cas où un diabolique crash informatique déciderait soudainement d'emporter votre disque dur.

**⚠** *Si vous voulez réordonner les instruments échantillonnés, voici quelques points à prendre en compte. Un programme dans le Nord Wave qui utilise un instrument échantillonné ne connaît pas le son de ce SI. Le programme ne se réfère qu'à un numéro d'emplacement de SI. Si vous avez des programmes qui utilisent des SI, et si vous voulez changer l'ordre de ceux-ci dans le Nord Wave Manager, les programmes risquent de sonner très différemment.*

### Expanded view (affichage étendu)

Quand cette option est cochée, la liste affiche les 99 emplacements disponibles en mémoire Flash. Cela facilitera par exemple le dépôt d'un fichier .nwi à un endroit spécifique en milieu de liste. Si cette option n'est pas cochée, seuls les emplacements occupés seront affichés.

24	SoloTrumpet1_ STv1
25	
26	SoloFlute Vib_Privilege_PSV1

### Position

Les instruments échantillonnés sont numérotés dans la liste ; ces numéros correspondent à ce que vous sélectionnez avec l'encodeur rotatif de la section Osc 2 sur le Nord Wave.

### Name (nom)

L'instrument échantillonné tire son nom de celui du Projet qui lui a donné naissance. Si un Projet n'a pas été sauvegardé - et est resté sans nom - et si vous générez un instrument échantillonné, il prendra par défaut le nom "Untitled". Le nom de l'instrument échantillonné s'affichera dans l'écran du Nord Wave lorsqu'il sera sélectionné. Si un instrument échantillonné est téléchargé sur le disque dur de l'ordinateur, le fichier .nwi obtenu aura le même nom que le SI d'origine. Changez le nom du fichier et le nom du SI changera également lors du renvoi de ce fichier dans le Nord Wave.

**⚠** *Deux instruments échantillonnés dans le Nord Wave ne peuvent pas porter le même nom. Si vous générez deux instruments échantillonnés, par exemple sans avoir sauvegardé les Projets, le second instrument échantillonné s'appellera Untitled et écrasera le premier qui portait le même nom. Si vous essayez de faire glisser sur la liste un fichier .nwi depuis le disque dur et qu'il porte le même nom qu'un SI de la liste, cette opération ne sera pas autorisée et vous obtiendrez un message à ce sujet dans la zone de messages en pied de page de la fenêtre Manager.*

## Types et noms de fichiers

Les fichiers associés au Nord Wave et au Nord Wave Manager utilisent les extensions suivantes :

### .nwiproj – fichier de Projet Nord Wave

C'est un fichier contenant les réglages du Projet. Les fichiers audio ne sont pas contenus dans ce fichier - tout changement apporté au fichier audio d'origine affectera donc votre Projet. Ce type de fichier sera créé lorsque vous sauvegarderez un Projet.

Ces fichiers seront nécessaires si vous voulez changer un quelconque réglage dans un instrument échantillonné particulier ultérieurement, aussi sauvegardez souvent et conservez vos copies en lieu sûr.

### .nwi - fichier d'instrument Nord Wave

C'est un fichier contenant l'audio rogné et encodé ainsi que les réglages de Projet pour un instrument échantillonné.

Ce type de fichier sera créé et sauvegardé sur le disque dur lorsque vous générerez un instrument échantillonné depuis le menu Instrument (ou avec le bouton Generate dans la fenêtre Manager).

Vous pouvez aussi créer des fichiers .nwi quand vous téléchargez des instruments échantillonnés depuis le Nord Wave dans l'onglet Nord Wave du Manager.

Utilisez ce type de fichier pour partager vos instruments échantillonnés avec d'autres utilisateurs de Nord Wave. Le fichier .nwi ne peut pas être ouvert ou édité ; il ne peut être que téléchargé vers ou depuis un Nord Wave.

Pour modifier le contenu ou réglage d'un instrument échantillonné, vous devez revenir au fichier Projet Nord Wave d'origine (.nwiproj), faire les modifications puis régénérer l'instrument échantillonné. Un fichier .nwi contient les réglages de programme que vous désirez inclure avec le SI.

Afin que ces réglages soient inclus, vous devez obtenir les réglages du Nord Wave à l'intérieur de l'application Manager. Vous en saurez plus à ce sujet en page 52.

Un instrument échantillonné tire son nom du Projet. Si vous regardez l'écran LCD du Nord Wave quand vous faites défiler les SI avec la molette à LED OSC 2, vous verrez ce nom, mais également d'autres groupes de caractères dans la seconde rangée.

C'est une convention d'appellation que vous pouvez utiliser si vous renommez le fichier sur le disque dur de l'ordinateur puis téléchargez à nouveau le SI dans le Nord Wave. Le nom de fichier peut inclure trois groupes de caractères et ceux-ci seront saisis dans l'ordre suivant : nom\_description\_révision.nwi.

Les groupes sont séparés par le caractère de soulignement. Le nom apparaîtra dans la première rangée de l'écran LCD (maximum de 16 caractères), la description et la révision dans la seconde rangée (également 16 caractères maximum au total).

### .nwp - fichier programme Nord Wave

C'est un fichier contenant des réglages de programme pour un programme du Nord Wave. Il ne contient aucun instrument échantillonné.

Quand vous partagez un programme personnel utilisant un instrument échantillonné personnel, vous devez partager à la fois le fichier .nwp et le fichier .nwi. Si vous téléchargez sur le disque dur de l'ordinateur un fichier programme, vous pouvez renommer ce fichier informatique.

Cela donnera un nouveau nom au programme lorsqu'il sera téléchargé sur le Nord Wave, pour être affiché dans l'écran LCD (et dans l'onglet Nord Wave du Manager).

## Size (taille)

Indique la taille de l'instrument échantillonné. Cela peut être utile si vous manquez de mémoire et désirez savoir si un SI particulier tiendra dans l'espace restant de la mémoire Flash.

## Ver

Numéro de version du format .nwi.

## Date

Indique la date et l'heure de la sauvegarde de l'instrument échantillonné après sa dernière modification.

## Pied de page

L'onglet Nord Wave contient dans son pied de page quelques fonctions de gestion de fichiers.



## Bouton Delete file (supprimer le fichier)

Si un instrument échantillonné est sélectionné dans la liste et si vous cliquez sur ce bouton, il sera supprimé de la mémoire Flash sans demande de confirmation. L'espace qu'occupait le SI supprimé n'est pas immédiatement accessible aux autres SI, même s'il a disparu de la liste et que son emplacement est vide. La mémoire Flash doit être nettoyée pour se débarrasser de tous les échantillons supprimés en vue de libérer de l'espace.

## Bouton Clean Deleted Space (nettoyer l'espace libéré)

Cette fonction nettoiera l'espace où se trouvaient les SI supprimés. Si rien n'a été supprimé, ce bouton est grisé. L'espace libéré qui n'a pas encore été nettoyé est affiché en jaune dans l'indicateur de mémoire.

## Bouton Format (formater)

C'est une fonction radicale ; elle formate la totalité de la mémoire Flash, ce qui signifie que toutes les données seront perdues. Il vous sera demandé de confirmer votre intention.

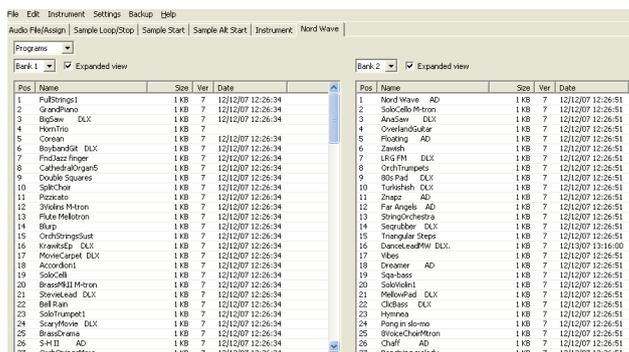
## Indicateur de mémoire

Il vous donne une indication numérique et visuelle de l'utilisation de l'espace mémoire Flash. En rouge est représenté l'espace utilisé par les échantillons, en jaune celui des échantillons effacés mais qui n'est pas encore disponible puisqu'il n'a pas été nettoyé et en vert l'espace libre pour de nouveaux instruments échantillonnés.

## Listes de programmes

Quand Programs est sélectionné dans le menu déroulant de l'onglet Nord Wave, la fenêtre est divisée en deux listes identiques. Il y a deux listes tout simplement pour faciliter le déplacement d'un programme d'un emplacement à un autre.

Vous pouvez faire afficher des banques différentes dans les deux listes. Réarranger les programmes est une simple question de glisser-déposer. Tirez un programme d'une banque/liste vers l'autre banque/liste dans l'une ou l'autre des directions.



Tirer déplacera toujours le programme source, il ne sera pas copié. L'emplacement source changera en fonction de la destination. Si vous déposez un programme sur un autre programme, les deux échangeront leur position. Si vous déposez un programme sur un emplacement vide, l'emplacement source sera libéré et la destination sera occupée par ce qui était la source.

## Clic droit

Si vous cliquez avec le bouton droit sur un programme dans la liste, vous obtiendrez les deux options suivantes :

**Delete** – Cela supprime le programme de la mémoire de programmes du Nord Wave. L'espace qu'occupait le programme supprimé n'est pas immédiatement disponible pour d'autres programmes, même s'il a disparu de la liste et que son emplacement est vide. La mémoire de programmes doit être nettoyée pour se débarrasser de tous les programmes supprimés afin de libérer de l'espace.

**Upload to backup folder** – Cela télécharge le programme du Nord Wave sur le disque dur de l'ordinateur. Il sera sauvegardé comme fichier .nwp, dans une structure de dossier appartenant au dossier de sauvegarde choisi. Si celui-ci n'a pas été défini, ça sera dans le dossier où se trouve le Nord Wave Manager. Comme pour tout autre fichier informatique sur votre disque dur, ce fichier .nwp peut être renommé, envoyé par e-mail, copié, déplacé, perdu ou même rangé en lieu sûr.

## Expanded view (affichage étendu)

Quand cette option est cochée, la liste affiche tous les emplacements disponibles en mémoire de programmes. Cela facilitera par exemple le dépôt d'un fichier .nwp à un endroit spécifique en milieu de liste. Si cette option n'est pas cochée, seuls les emplacements occupés seront affichés.

## Position

La mémoire de programmes est divisée en 8 banques, avec 128 programmes dans chaque banque.

## Name (nom)

Un programme prend son nom quand vous le sauvegardez sur le Nord Wave.

Le nom est affiché dans l'écran LCD du Nord Wave, quand il est sélectionné. Si un programme est téléchargé sur le disque dur de l'ordinateur, le fichier .nwp obtenu porte le même nom que le programme. Changez le nom du fichier et le nom du programme changera également lorsque ce fichier sera renvoyé au Nord Wave.

## Size (taille)

Indique la taille du programme.

## Ver

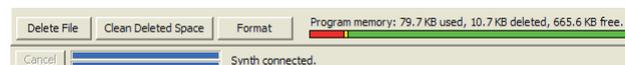
Numéro de version du format .nwp.

## Date

Indique la date et l'heure de la sauvegarde du programme après sa dernière modification.

## Pied de page

La fenêtre liste d'instruments contient dans son pied de page quelques fonctions de gestion de fichiers.



**Bouton Delete file (supprimer le fichier)**

Si vous cliquez sur ce bouton alors qu'un programme est sélectionné dans la liste, ce dernier sera supprimé de la mémoire de programmes sans demande de confirmation. L'espace qu'occupait le programme supprimé n'est pas immédiatement accessible aux autres programmes, même s'il a disparu de la liste et que son emplacement est vide. La mémoire de programmes doit être nettoyée pour se débarrasser de tous les programmes supprimés en vue de libérer de l'espace.

**Bouton Clean Deleted Space (nettoyer l'espace libéré)**

Cette fonction nettoiera l'espace où se trouvaient les programmes supprimés. Si rien n'a été supprimé, ce bouton est grisé. L'espace libéré qui n'a pas encore été nettoyé est affiché en jaune dans l'indicateur de mémoire.

**Bouton Format (formater)**

C'est une fonction radicale ; elle formate la totalité de la mémoire de programmes, ce qui signifie que toutes les données seront perdues. Il vous sera demandé de confirmer votre intention.

**Indicateur de mémoire**

Il vous donne une indication numérique et visuelle de l'utilisation de l'espace mémoire de programmes. En rouge est représenté l'espace utilisé par les programmes, en jaune celui des programmes effacés mais qui n'est pas encore disponible puisqu'il n'a pas été nettoyé et en vert l'espace libre pour de nouveaux programmes.